

| | | | |
|---------------------------------------|-------------------------|------------|---------------------------------------|
| Machine de travail (vhc.spécial) * | Marque FRISCH | F 115. **) | Fiche d'homologation n° CH 5263 06 |
|---------------------------------------|-------------------------|------------|---------------------------------------|

MOYENS D'IDENTIFICATION "F 115 S" (Schaltgetriebe) = transmission à commande mécanique ou "F 115 P" (Powershiftgetriebe) = transmission à commande automatique sur plaquette du constructeur, à droite dans la cabine du conducteur sous le siège.

Numéro du châssis frappé à droite devant cabine du conducteur sur cou de cygne
 Signe d'identification du moteur frappé "F6L413" s. plaquette à droite latéralement en haut
 Constructeur **FRISCH GmbH, Augsburg (D)** Importateur **BRUN + CIE AG, Nebikon**

CHASSIS Nombre d'essieux 3 Nombre de roues 6 Entraînement tandem AR
 Direction au centre méc. Assistance hydraulique
 Frein de service air compr.-hydr.1-circ.exp.int.s.4 roues AR **)
 Frein auxiliaire méc.disque s.arbre Ralentisseur s/échappement
 Frein stationn. boîte c.v. Frein pr. rem. -
 Transmission **) Nombre vit. **)
 Blocage differ. - Crochet rem. AV + AR Vitesse max. 38 km/h

MOTEUR Genre V - 6 Temps 4
 Marque DEUTZ Carbur. D
 Type F 6 L 413
 Position arrière Nombre cyl. 6
 Alésage 120 Course 125
 Cylindr. 8476 cm³ CV-Impôt 43,17
 CV-puiss. 130 (DIN) à 2050 t/m
 Refroidissement air
 Bruit 78 dB (A) à 2050 t/m
 Amortissement bruit 2 pots 600xØ190

CARROSSERIE Forme Grader Nombre portes 2
 Toit ouvert -
 Nombre de places : Total 1 + 1 siège de secours

| | | | | | |
|-------------------|------------------------|------------------------|------|----|------|
| DIMENSIONS | Voie | AV | 2090 | AR | 2100 |
| | Diam. braquage | G | 25,3 | DR | 25,3 |
| Empattement | <u>5510, (1400)</u> | | | | |
| | Dimensions ext. | Dimensions int. | | | |
| Longueur | <u>9300</u> | | | | |
| Largeur | <u>2480</u> | | | | |
| Hauteur | <u>3300</u> | | | | |
| Porte à faux | AV | <u>1560</u> | | | |
| | AR | <u>2230</u> | | | |

| | | | | |
|------------------|----------------------------|--------|------------------|--------------|
| POIDS | Avant | Milieu | Arrière | TOTAL |
| A vide | <u>3600</u> | | <u>8000</u> | <u>11600</u> |
| Charge utile | | | | <u>-</u> |
| Total | <u>3600</u> | | <u>8000</u> | <u>11600</u> |
| Garantie fabr. | <u>3850</u> | | <u>8050</u> | <u>11800</u> |
| Dimens. pneus | <u>15.5 - 25 EM 10 Ply</u> | | | |
| Charge p. essieu | <u>4800(1,5)</u> | | <u>9600(1,5)</u> | |

Variantes de pneus:
 13.00-24 8PR AV=4000 (1,75) AR=8000 (1,75)
 AV=15.5-25 10 PR 4800(1,5) AR=17.5-25 12PR 11600(1,5)

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 24 v
Feux de route 2/BOSCH K 21019
Feux de croisement 2/id. Feux de position 2/BOSCH K21019
Feux de gabarit AV=HELLA K 11743/44 AR=ULO CH 12404 01
Avertisseur 1/électrique (1-ton) Niv. sonore 93 (dB/A)
Essuie-glace 1/électrique Lave-glace -
Feux arrières 2/R (E) Catadioptrés C = 2/I (E)
Feux stop 2/S1 (E) [AR= 2/I (E)]
Eclair. plaque contr. 2/séparés Plaque forme haute/oblongue
Rétroviseur 2/à gauche + à droite Indic. vitesse km/h
Indic. direction clign. 6/disposition IV
AV BOSCH K 13261 latér. 4 (E) AR 2a (E)
Avert. clign. oui [feu de danger: 1/HELLA KL 8]
2/cales d'arrêt 380 x 220 x 170 mm

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre Machine de travail (vhc.spéc.)

Marque & type FRISCH F 115.

Homologation n° CH 5263 06

Forme de la carr. Grader

Places ass. : Total 1 + 1 (_____ avant)

Poids à vide 11600 Carburant D

CV 43,17

Charge utile - Cylindrée 8476 cm³

Poids total 11600 Poids de l'ensemble -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc.homologué = 42368

- *) Véhicule spécial: distance depuis le volant vers l'avant 5650mm, sans planeuse 4800mm
- **) Modèles : F 115 S = transmission mécanique synchronisée 3 x 4 = 12 vitesses
F 115 P = transmission Powershift 4 paliers
- +) Lampe-témoin pour baisse de pression de 1/3 montée par l'importateur
- §) Feu de gabarit à l'avant exigé
Disposition des feux admise pour raisons techniques
Plombage: sur vis de butée de plein-gaz et sur couvercle du régulateur

Voir fiche complémentaire I

Lieu et date de l'expertise

Schoetz, 2.5.72

La commission d'expertise

Machine de travail
(vhc.spécial)

Marque
FRISCH

Type
F 115.

Fiche d'homologation n°
CH 5263 06

FICHE COMPLEMENTAIRE I.

A noter dans le permis de circulation, page 4:

- Avec planeuse montée:

protection avec marquage jaune/noir sur l'arête avant
véhicule convoyeur et feu de danger exigés

- Sans planeuse montée:

surveillance par personne auxiliaire ou par bonne visibilité au moyen de 2 miroirs
d'angles

- Marquage jaune/noir à l'arrière du véhicule

- Assurer le carrossage de l'essieu avant par la broche d'origine

- La planeuse doit être remontée et ne doit pas dépasser le profil du véhicule

- Tous les leviers de commande de la planeuse doivent être assurés

- L'arracheuse arrière doit être remontée jusqu'au niveau de contrôle dans la cabine

- Disque 40 km/h exigé

- Les feux de gabarit amovibles à l'avant, doivent être montés.